

Distr.: General
31 March 2014
Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم
المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم
المتحدة للسكان ومكتب الأمم
المتحدة لخدمات المشاريع



الدورة السنوية لعام ٢٠١٤
٢٣ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٤، جنيف
البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت
صندوق الأمم المتحدة للسكان - التقرير السنوي للمدير التنفيذي

صندوق الأمم المتحدة للسكان

تقرير بشأن توصيات وحدة التفتيش المشتركة في عام ٢٠١٣
تقرير المدير التنفيذي

موجز

انسجاماً مع قرار الجمعية العامة ٢٦٧/٥٩، يقدم هذا التقرير ملخصاً لردود إدارة صندوق الأمم المتحدة للسكان (الصندوق) على توصيات وحدة التفتيش المشتركة الواردة في ٥ تقارير ومذكرات، ويسترعي الانتباه إلى توصيات محددة موجهة إلى الهيئات التشريعية لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة. ويركز هذا التقرير على التقارير والمذكرات الخمسة لوحدة التفتيش المشتركة التي تخص الصندوق الصادرة في عام ٢٠١٣. ومن مجموع التوصيات الصادرة البالغة ٢٨ توصية، كانت ٢٤ توصية تتعلق بالصندوق، بينها ٢٠ توصية موجهة إلى إدارة الصندوق و ٤ توصيات موجهة إلى الهيئات التشريعية. ويقدم هذا التقرير ردود إدارة الصندوق على التوصيات ذات الصلة، كما يتضمن تحديثاً للمرحلة التي بلغها تنفيذ التوصيات الواردة في التقارير الصادرة عن وحدة التفتيش المشتركة في عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢.



عناصر المقرر

قد يود المجلس التنفيذي أن يأخذ علماً بهذا التقرير، لا سيما بجوانب تقارير وحدة التفتيش المشتركة التي لها صلة خاصة بعمل الصندوق.

المحتويات

الصفحة

٤	أولا - نظرة عامة على تقارير ومذكرات وحدة التفتيش المشتركة
٤	ثانيا - ملخص واستعراض لتقارير وتوصيات وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة.
٥	ألف - استعراض الاتفاقات الطويلة الأجل في مجال المشتريات في منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2013/1)
٦	باء - إدارة السجلات والمحفوظات في الأمم المتحدة (JIU/REP/2013/2)
٧	جيم - عملية اختيار وتعيين المنسقين المقيمين للأمم المتحدة، بما في ذلك ما يقدم إليهم من إعداد وتدريب ودعم أثناء اضطلاعهم بعملهم (JIU/REP/2013/3)
٩	دال - استعراض إدارة الشركاء المنفذين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2013/4)
١١	هاء - التحقق من الجهات المرجعية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/NOTE/2013/1)
١٢	واو - دراسة جدوى بشأن استعراض السلامة والأمن في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة
١٣	ثالثا - المرحلة التي بلغها تنفيذ الصندوق لتوصيات وحدة التفتيش المشتركة الصادرة خلال الفترة ٢٠١١-٢٠١٢

المرفقات

١٤	الأول - موجز التقارير/المذكرات الصادرة في عام ٢٠١٣
١٥	الثاني - المرحلة التي بلغها تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة الصادرة في عام ٢٠١٢ حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣
١٦	الثالث - حالة تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة الصادرة في عام ٢٠١١ حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣
١٧	الرابع - استعراض توصيات وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة في عام ٢٠١٣ تمهيدا لنظر المجلس التنفيذي فيها.
١٨	الخامس - برنامج عمل وحدة التفتيش المشتركة لعام ٢٠١٤ من حيث صلته بصندوق الأمم المتحدة للسكان

أولاً - نظرة عامة على تقارير ومذكرات وحدة التفتيش المشتركة

١ - يقدم هذا التقرير موجزاً لردود إدارة صندوق الأمم المتحدة للسكان (الصندوق) على التوصيات التي أصدرتها وحدة التفتيش المشتركة (الوحدة) الواردة في ٥ تقارير ومذكرات، والتي هي ذات صلة بالصندوق. وتتضمن هذه الوثيقة التوصيات الموجهة إلى مجلس إدارة الصندوق. كما تضم معلومات عن دراسة الجدوى بشأن استعراض السلامة والأمن في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة التي أجرتها الوحدة في عام ٢٠١٣. وتعلق هذه التقارير والمذكرات بما يلي:

(أ) استعراض الاتفاقات الطويلة الأجل في مجال المشتريات في منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2009/9)؛

(ب) إدارة السجلات والمحفوظات في الأمم المتحدة (JIU/REP/2013/2)؛

(ج) عملية اختيار وتعيين المنسقين المقيمين للأمم المتحدة، بما في ذلك ما يقدم إليهم من إعداد وتدريب ودعم أثناء اضطلاعهم بعملهم (JIU/REP/2013/3)؛

(د) استعراض إدارة الشركاء المنفذين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2013/4)؛

(هـ) التحقق من الجهات المرجعية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/NOTE/2013/1).

ثانياً - ملخص واستعراض لتقارير وتوصيات وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة

٢ - ترد أدناه ردود الإدارة على التوصيات ذات الصلة الواردة في التقارير والمذكرات الخمس الصادرة عن وحدة التفتيش المشتركة، بما في ذلك التوصيات المقدمة لتنظر فيها الهيئة التشريعية. ويقدم المرفق الأول لهذا التقرير موجزاً إحصائياً للتقارير والمذكرات موضوع هذا التقرير؛ ويقدم المرفقان الثاني والثالث معلومات عن المرحلة التي بلغها تنفيذ التوصيات الصادرة في عامي ٢٠١٢ و ٢٠١١ على التوالي؛ ويتضمن المرفق الرابع نظرة عامة عن التوصيات المتصلة بالصندوق والموجهة إلى مجلس إدارة الصندوق، مشفوعة بردود الإدارة عليها؛ ويعرض المرفق الخامس الخطوط العريضة للمواضيع ذات الصلة بالصندوق والواردة في برنامج عمل وحدة التفتيش المشتركة لعام ٢٠١٤.

ألف - استعراض الاتفاقات الطويلة الأجل في مجال المشتريات في منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2013/1)

٣ - يقيّم هذا الاستعراض مدى أهمية وكفاءة وفعالية استخدام الاتفاقات الطويلة الأجل في منظومة الأمم المتحدة. ويشمل نطاق التقييم السياسات والممارسات والبيانات الإحصائية لهذه الاتفاقات، وأنواعها ومزاياها وعيوبها، والمبادئ التوجيهية والاستراتيجيات المتاحة، ومستوى التعاون بين مؤسسات الأمم المتحدة من خلال هذه الاتفاقات، فضلا عن الممارسات السليمة والعبر المستخلصة.

٤ - ويسلم الاستعراض بأن استخدام الاتفاقات الطويلة الأجل يعود بالنفع النقدي وغير النقدي على معظم المؤسسات، بما في ذلك ممارسة إدارة أفضل لخدمات المشتريات المطلوبة على أساس منتظم. ويحدد التقييم ضرورة التعاطي مع عمليات الشراء باعتبارها أداة استراتيجية تسهل تحقيق أهداف الأمم المتحدة، لا معاملة تجارية تجرى على مستوى المكتب الخلفي. ويتضمن التقرير كذلك معلومات عن أنواع الاتفاقات الطويلة الأجل ومزاياها وعيوبها، كما يحدد الممارسات السليمة في ما يتعلق بالسياسات والاستراتيجيات وإدارة العقود وكيفية استعمال هذه الاتفاقات على النحو الأمثل. ويصف طرائق محسنة للتعاون بين مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، ويحدد التحديات ويشجع على مواصلة التعاون في استخدام هذه الاتفاقات. ويشير الاستعراض أيضا إلى بعض المخاطر، وبخاصة إلى عدم وجود سياسات خاصة بالاتفاقات الطويلة الأجل وإلى عدم كفاية التخطيط للمشتريات، ما من شأنه الأمر أن يؤثر، ما لم يعالج، في قدرة المؤسسات على القيام بشكل استراتيجي بإنشاء وإدارة هذه الاتفاقات وعلى رصد وتقييم نتائجها.

٥ - ويتضمن تقرير وحدة التفتيش المشتركة خمس توصيات، كلها ذات صلة، أربع منها موجهة إلى المدير التنفيذي للصندوق (التوصيات ١ و ٢ و ٣ و ٤) وواحدة إلى المجلس التنفيذي (التوصية ٥).

٦ - ويؤيد الصندوق مبدئيا الاستنتاجات والتوصيات الواردة في التقرير، والتي أدرج عدد منها (أو هي في طور إدراجها) في الممارسات المطبقة حاليا. بموجب الاتفاقات الطويلة الأجل. ويغطي الصندوق أصلا في إجراءاته المتعلقة بالمشتريات ونماذجه التدريبية، أغراض هذه الاتفاقات ومزاياها ومساوئها واستراتيجياتها الممكن اتباعها، وعناصرها الرئيسية وأنواعها، فضلا عن تطبيقها. (التوصية ١).

٧ - ويوافق الصندوق مبدئيا على أن تكفل سياسات المشتريات وضع خطة لإدارة العقد لكل من الاتفاقات الطويلة الأجل تتضمن خطوات محددة بوضوح في عقد العمل، وأدوارا

ومسؤوليات محددة بوضوح لجميع الأطراف المعنية، وآليات المساءلة والرقابة المناسبة، بما يشمل التوجيه والوسائل الملائمة المقدمة إلى مديري العقود. واستنادا إلى تجربة استخدام نموذج العقود الإلكترونية واتفاقات مستوى الخدمة التي وُضعت لعدد من الاتفاقات الطويلة الأجل، يرى الصندوق أن إدارة الاتفاقات الطويلة الأجل تتطلب موارد مكثفة وأنه ينبغي تاليا عدم وضعها إلا للاتفاقات الطويلة الأجل الأكثر عرضة لخطر الفشل (التوصية ٢).

٨ - ويدعم الصندوق وهو ما برح أصلا يسعى إلى توفير فرص الاتفاقات الطويلة الأجل بشكل تعاوني من خلال نشر المعلومات غير المتعلقة بشراء وسائل منع الحمل على الموقع الشبكي للسوق العالمية للأمم المتحدة، الذي يمكن لأي منظمة الوصول إليه، وعن طريق إنشاء أفرقة مشتركة بين الشعب في نيويورك وكوبنهاغن لتغطية احتياجات المقر (التوصية ٣).

٩ - وعلاوة على ذلك، يسهم الصندوق بصورة فعالة في تعزيز مواصلة مواءمة عمليات الشراء على نطاق الأمم المتحدة من خلال شبكة مشتريات اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى. وشارك الصندوق في رئاسة المرحلة الأولى من هذا المشروع، وهو يرأس حاليا المرحلة الثانية منه. وفي عام ٢٠١٢، كان الصندوق المؤسسة الأولى التابعة للأمم المتحدة التي تستوفي كل الشروط السياسية التي وضعها الفريق العامل التابع للجنة الإدارية الرفيعة المستوى في ما يتعلق بأنشطة الشراء المشتركة وهو لا يزال المؤسسة الوحيدة حتى تاريخه (التوصية ٤).

١٠ - إن الصندوق ملتزم بتقديم الدعم إلى المجلس التنفيذي في ممارسة دوره الرقابي على المهام والأنشطة المتعلقة بالمشتريات، للتأكد من أن وظيفة الشراء تؤدي دورها الاستراتيجي وأن أنشطة المشتريات، بما في ذلك الاتفاقات الطويلة الأجل، تستند إلى خطط واستراتيجيات سليمة (التوصية ٥).

باء - إدارة السجلات والحفوفات في الأمم المتحدة (JIU/REP/2013/2)

١١ - تمثلت أهداف الاستعراض في ما يلي: (أ) تقييم ما إذا كانت المجموعة الحالية من سياسات الأمم المتحدة وإجراءاتها، وما يتصل بذلك من الترتيبات التنظيمية القائمة، توفر الظروف من أجل إدارة فعالة للسجلات والحفوفات في المقر والميدان (عند الاقتضاء)؛ و (ب) تحديد المجالات التي تتطلب تحسين الممارسات المتبعة في إدارة السجلات والحفوفات.

١٢ - ويشدد هذا التقرير على أن إدارة السجلات والحفوفات عنصر أساسي من عناصر الإدارة السليمة وشرط مسبق لإتمام عمليات إدارية فعالة. ويرد في التقرير أيضا أن هذه الإدارة هي أيضا مصدر للفوائد من حيث الأنشطة الفنية والوفورات المالية. ويكشف الاستعراض أن السياسات والإجراءات والترتيبات التنظيمية المتبعة حاليا في معظم مؤسسات

الأمم المتحدة لا توفر ظروفًا تتيح إدارة الفعالة للسجلات والمحفوظات، سواء في المقر أو الميدان؛ كما أن الترتيبات مجزأة وتطبيق مبادئ السياسة العامة يجرى على نحو غير متسق. وعلاوة على ذلك، يشكل عدم وجود إدارة للسجلات الرقمية، بما فيها رسائل البريد الإلكتروني، مسألة رئيسية، الأمر الذي يعرض كل الكيانات لمخاطر جديدة من حيث السلامة والأمن وصحة المعلومات، رهنًا ومستقبلًا، عندما تشكل الأساس الوحيد للذاكرة المؤسسية.

١٣ - ويتضمن التقرير ست توصيات، تتعلق كلها بالصندوق؛ وُجّهت خمس منها إلى المدير التنفيذي (التوصيات ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥) وواحدة إلى المجلس التنفيذي (التوصية ٦).

١٤ - وبغية مواجهة الوضع الراهن والمضي قدما، تدعو وحدة التفتيش المشتركة إلى التزام طويل الأجل من قبل المؤسسات بمعايير إدارة السجلات والمحفوظات على أعلى مستويات المنظمة المعنية، سواء من قبل الدول الأعضاء أو الإدارة العليا. ويوصي التقرير بتحديث وتوحيد الأطر التنظيمية لإدارة السجلات والمحفوظات لتصبح مجموعة شاملة من المبادئ والقواعد والإجراءات التطبيقية تشمل كامل دورة حياة المعلومات المسجلة (التوصية ١). ويدعو أيضا إلى برامج لإدارة السجلات والمحفوظات تطبق على نطاق المنظمة بشكل صارم وتُرصَد بفعالية، تستند في استمراريتها إلى شبكة من الأشخاص الكفاء ويقدم من أجلها التدريب الكافي إلى كل فئة من الجهات المعنية (التوصيات ٢ و ٣ و ٤ و ٥). ويوصي التقرير كذلك بوضع تقرير متسق من أجل تطبيق إدارة السجلات والمحفوظات داخل كل مؤسسة، أو بشكل جماعي، مع الأخذ في الاعتبار النتائج والاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة (التوصية ٦).

١٥ - ويرحب الصندوق بالتقرير كما يوافق بصفة عامة على كل التوصيات الداعية إلى تعزيز عملية إدارة السجلات والمحفوظات من أجل تحسين الإدارة وزيادة المساءلة والشفافية، وتعزيز إدارة المعارف، بما في ذلك حفظ الذاكرة المؤسسية بشكل أفضل، ما يؤدي إلى صنع القرار وإدارة المخاطر على نحو معزز وأكثر كفاءة.

جيم - عملية اختيار وتعيين المنسقين المقيمين للأمم المتحدة، بما في ذلك ما يقدم إليهم من إعداد وتدريب ودعم أثناء اضطلاعهم بعملهم (JIU/REP/2013/3)

١٦ - يقيم الاستعراض عملية اختيار وتعيين المنسقين المقيمين للأمم المتحدة وفعالية وكفاءة آليات الدعم المؤسسي ذات الصلة المقدم إلى هذه العملية، بما في ذلك الإعداد والتدريب والدعم المقدم إلى عملها.

١٧ - ويسلم الاستعراض بأن الإطار المتبع في الاختيار والتعيين أصبح عملية مشتركة بين الوكالات أكثر قابلية للتنبؤ بها وعلى درجة أكبر من الشمولية والمشاركة، وباتت تفصل بشكل واضح بين كل من مراحل التعيين والاختيار والتقييم. ولوحظت تحسينات كبيرة في ما يتعلق بنوعية وتكوين المنسقين المقيمين من حيث الجنس والتوزيع الجغرافي والمنظمة الأم. وقد اعتُرف بعمل مركز تقييم المنسقين المقيمين باعتباره امتحانا موضوعيا وحياديا وعلى درجة عالية من الكفاءة المهنية وتدبرا لمراقبة الجودة، ما يزيد من إنصاف عملية الاختيار وموضوعيتها وشفافيتها. ومع ذلك، فإن هذا العمل يتطلب بعض التعديل. وجرى أيضا التشديد على جودة التدريب والتعليم المقدمين إلى المنسقين المقيمين الجدد وكذلك على الحاجة إلى مواظبة المنسقين المقيمين على التعلم المستمر.

١٨ - وحدد مفتشو وحدة التفتيش المشتركة مجالات عدة للتحسين: (أ) تحديد أهداف طويلة الأجل في ما يتعلق بالتنوع في التوازن بين بلدان الشمال والجنوب والمنظمة الأم في تكوين المنسق المقيم؛ (ب) وضع وتطبيق المبادئ التوجيهية المناسبة لتحديد وفرز وإعداد المرشحين المحتملين للمنسق المقيم من قبل مكتب إدارة الموارد البشرية لكل من كيانات مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية؛ (ج) ضمان عملية أكثر انفتاحا في تسمية المرشحين العاملين ضمن مجموعة المنسقين المقيمين؛ (د) معالجة إمكان تضمين مقابلات المرشحين المدرجين في قائمة المرشحين الناجحين؛ و (هـ) تغيير نظام التصويت الحالي من خلال إيجاد الحد الأدنى المطلوب من عدد أصوات الدعم التي يحصل عليها مرشح مدرج في قائمة المرشحين الناجحين لينظر فيها رئيس مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية.

١٩ - ومن التوصيات الثلاث الصادرة ذات الصلة، وصيتان متعلقتان بالصندوق وُجّهتا إلى المدير التنفيذي (التوصيتان ٢ و ٣). وُجّهت توصية إلى الجمعية العامة (التوصية ١).

٢٠ - ويرحب الصندوق بالقضايا الهامة التي جرى الكشف عنها في التقرير، وهو ملتزم بمواصلة تحسين عملية تعيين المنسقين المقيمين. ومع أن الصندوق يضطلع بدور صغير نسبيا في نظام المنسقين المقيمين، فإن النتائج والاستنتاجات الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة ستعود على عمل الصندوق بالفائدة في ما يتعلق بإصلاح منظومة الأمم المتحدة واتساقها. ويؤيد الصندوق التوصيتين ٢ و ٣.

٢١ - إلا أن للصندوق بعض التحفظات عن التوصية ١. وكانت النية الساعية إلى تحديد الأهداف المتعلقة بتنوع والتوازن بين بلدان الشمال والجنوب، والمنظمة الأم في تكوين المنسقين المقيمين موضع تقدير. ويرى الصندوق أنه ينبغي لنوعية المرشحين أن تشكل الاعتبار الأول في عملية الاختيار، يليها الأصل الجغرافي للمرشح؛ ويُتوقع أيضا وضع تدابير

”نمّي مواهب المنسق المقيم“ مع التركيز على المناطق الجغرافية الممثلة تمثيلاً ناقصاً. وبالإضافة إلى ذلك، يرى الصندوق أنه ينبغي لاختيار المنسق المقيم أن يكون مستقلاً عن حجم الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظمته الأم وعن الرغبة في تحمل التكاليف.

٢٢ - وفي ما يتعلق بالاستنتاج الذي يخلص إلى إدراج تكاليف تدريب المنسقين المقيمين في التكاليف التشغيلية لنظام المنسق المقيم على أن يتحملها جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ككل، يعرب الصندوق عن القلق من أن تشكل مسألة تقاسم التكاليف مشكلة بالنظر إلى الصعوبات الحالية في جمع ما يكفي من الأموال المشتركة لتغطية التكاليف التشغيلية لمكاتب المنسقين المقيمين. ويشاطر الصندوق وحدة التفتيش المشتركة رأيها بأنه في الإمكان تحديد ترتيب تقاسم التكاليف على الأجل الطويل؛ ومع ذلك ينبغي أن تتاح للمؤسسات فرصة للاتفاق على الصيغة المناسبة، مع الأخذ في الاعتبار النتائج والعبر المستخلصة من نظام تقاسم التكاليف المطبق حديثاً اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

دال - استعراض إدارة الشركاء المنفذين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2013/4)

٢٣ - يركز هذا التقرير على الشراكات التي تنطوي على نقل موارد الأمم المتحدة إلى الشركاء المنفذين من أجل تنفيذ وتطبيق برنامج الأنشطة. وقد باتت هذه الشراكات مع الكيانات العامة وغير العامة أساسية بالنسبة إلى معظم مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في تنفيذ ولاياتها، وقد عُهد بجزء كبير من موارد الأمم المتحدة إلى هؤلاء الشركاء. ويستعرض التقرير الأساليب التي تتبعها مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في اختيار الشركاء المنفذين وإدارة شؤونهم؛ كما يحدد مكامن القوة ومواطن الضعف في الممارسات المتبعة، ويستكشف المجالات التي تستدعي مزيداً من التحسين.

٢٤ - وخلص الاستعراض إلى أن عدداً من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة تفتقر إلى إطار استراتيجي للشراكات وهي اعتمدت مقاربات مخصصة وغير متسقة في التعاطي مع الشركاء المنفذين وفي كفاءة استعمال الأموال المرصودة على نحو متسم بالكفاءة، للأغراض المقصودة، وضمن الحد الأدنى من خطر الاحتيال والفساد وسوء الإدارة. ويكشف الاستعراض كذلك محدودية تبادل المعلومات والتعاون في ما يتصل بالشركاء المنفذين بين مؤسسات منظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري وفي المقر. ويلاحظ الاستعراض كذلك أن كيانات الحكومات المضيفة هي من الشركاء الرئيسيين لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة بما ينسجم مع إعلان باريس بشأن فعالية المعونة، وإعلان روما المعني بالتنسيق والقرارات ذات الصلة للجمعية العامة للأمم المتحدة.

٢٥ - ومن التوصيات الـ ١٢ الواردة في التقرير، تتعلق ١١ توصية بالصندوق؛ ٩ منها موجهة إلى المدير التنفيذي (التوصيات ١ و ٢ و ٤ و ٦ إلى ١١) و ٢ إلى المجلس التنفيذي (التوصيتان ٣ و ٥).

٢٦ - ويشير التقرير إلى ضرورة تعزيز المقاربات الاستراتيجية والاتساق في التعاطي مع الشركاء المنفذين؛ ومن أجل توضيح طرائق الشراكات المختلفة وإدارتها؛ ومن أجل تحسين البيانات المالية وبيانات الإدارة عن الموارد المنفقة على الشركاء المنفذين، بما في ذلك جعل هذه البيانات أكثر شفافية للهيئات التشريعية (التوصيات ١ و ٢ و ٣). وبغية مواصلة تعزيز التنفيذ والتطبيق الوطنيين في إنجاز برامج التنمية المستدامة، يقترح التقرير تكليف إجراء دراسة على نطاق المنظومة لتقييم أثر وفعالية مقاربات الشركاء المنفذين ومبادراتهم ومنظوماتهم الرامية إلى توطيد القدرات الوطنية وتعزيز إمساك الجهات الوطنية بزمام الأمور (التوصية ٥). وتشدد وحدة التفتيش المشتركة على أهمية اختيار الشركاء المنفذين وإدارة شؤونهم على نحو فعال، كإجراء تقييمات معمقة لقدراتهم وإبرام اتفاقات قانونية سليمة تحمي مصالح الأمم المتحدة، والرصد والإبلاغ القائمين على المخاطر، وإخضاع الشركاء المنفذين لتدريب استباقي، وعقد ترتيبات معززة لمراجعة الحسابات والتقييم، وتحسين التوعية بالاحتمال ومنعه (التوصيات ٤ إلى ١٠). ويوصي التقرير بتعزيز التعاون بين الوكالات وتبادل المعلومات بينها عن مسائل الشركاء المنفذين، على الصعيد القطري وفي المقر (التوصيتان ١١ و ١٢).

٢٧ - ويرحب الصندوق بالتقرير ويؤيد معظم الاستنتاجات الواردة فيه. وقد قطع الصندوق شوطاً كبيراً في تحسين إدارته لشؤون الشركاء المنفذين. ويواصل الصندوق من خلال العمل المشترك بين شعب الإدارة والبرامج التابعة له، تحسين مجالات عمليات تقييم الشركاء المنفذين وتنسيق عمليات المؤسسات والاتفاقات القانونية. كما أن العمل جارٍ على توحيد المعلومات المتصلة بالشركاء المنفذين من خلال تحسين النظم القائمة، مثل نظام الصندوق لتخطيط الموارد في المؤسسة (نظام أطلس) ونظم المتابعة الأخرى. كما يوفر الصندوق التوجيه للمكاتب القطرية بشأن التعاون وتبادل المعلومات داخل أفرقة الأمم المتحدة القطرية، ويشترك في المبادرات ذات الصلة المشتركة بين الوكالات على مستوى المقر.

٢٨ - ويشير الصندوق إلى العديد من المجالات التي كان من الممكن تعزيز التوصيات فيها. إذ يمكن للمؤسسات أن تستفيد أكثر من إدراج الشراكات في الخطط الاستراتيجية لكل منها (وأطرها للتائج المتكاملة) عوض استحداث إطار استراتيجي مستقل. كما أن من شأن

تحسين توافر البيانات الرئيسية عن الشركاء المنفذين أن يكون أكثر فعالية في حال وافق الرؤساء التنفيذيون، بما يكفل قابلية مقارنة البيانات بين المنظمات، على الشكل والمعلومات المقدمة (تعريفها ونوعها)، ويمكن أن يتم ذلك باستحداث معيار موحد للبيانات، مماثل لتلك المحددة للمبادرة الدولية لشفافية المعونة.

٢٩ - ويوافق الصندوق على المقاربة المستندة إلى المخاطر في رصد البرامج والمشاريع التي يطبقها الشركاء المنفذون. ومع ذلك، ينبغي التأكيد بشكل أفضل على العلاقة الحيوية بين القدرة على الرصد (الموارد والخبرات) على الصعيد القطري وعدد الشركاء المنفذين وحجم إنفاق كل منهم الذي يتعين رصده. وفي ما يتعلق بمراجعة حسابات الأموال المحولة إلى الشركاء المنفذين، وضعت إدارة الصندوق ضوابط قوية ضمن عملياتها الوطنية لمراجعة حسابات التنفيذ. ويعتبر الصندوق أنه من الأفضل لكل منظمة أن تحدد دور مراجعي حساباتها الداخليين في ما يتعلق بالشركاء المنفذين، مع الأخذ في الاعتبار نموذج أعمال المؤسسة لكل منها، وعملياتها لإدارة المخاطر والموارد المتاحة لها. ويوافق الصندوق على أنه ينبغي أن تكون للمحققين السلطة للتحقيق في ادعاءات سوء التصرف في ما يتعلق بالشركاء المنفذين، ضمن الموارد المتاحة.

هاء - التحقق من الجهات المرجعية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/NOTE/2013/1)

٣٠ - تتضمن هذه المذكرة، التي تستكمل النتائج التي توصلت إليها التقارير والمذكرات الصادرة سابقاً عن وحدة التفتيش المشتركة بشأن تعيين الموظفين، تقييماً لكفاءة وفعالية عملية التحقق من الجهات المرجعية في منظومة الأمم المتحدة. وقد لمس المفتشون افتقاراً إلى الصكوك التي توجه القيمين على التعيين في التحقق من الجهات المرجعية؛ وعدم وضوح في تسلسل المسؤولية؛ وافتقاراً إلى المعلومات والتدريب لدى مختلف الجهات الفاعلة المشاركة في العملية. وبالإضافة إلى ذلك، تبين للمفتشين عدم تطبيق الضوابط بشكل مناسب، وأن النتائج التي توصلوا إليها لم تكن توثق وتخزن على النحو الواجب، وأن عملية التعيين كثيراً ما كانت تُنجز دون الانتهاء من التحقق من أي جهة مرجعية.

٣١ - وتحدد المذكرة ست نقاط مرجعية للمساعدة في تعزيز وتوحيد ومواءمة التحقق من الجهات المرجعية على نطاق المنظومة: توفير توجيهات وشروط محددة ومفصلة عن كيفية إجراء وتوثيق التحقق من الجهات المرجعية الوثيقة التي ينبغي إدراجها في سياسات وتوجيهات التوظيف الخطية؛ (النقطة المرجعية ١)؛ تحديد واضح لأدوار ومسؤوليات جميع الجهات الفاعلة المعنية (النقطة المرجعية ٢)؛ التحقق الإلزامي من الجهات المرجعية لجميع

المرشحين الخارجيين المعيّنين على وظائف محددة المدة أو لمدة سنة واحدة أو أكثر (النقطة المرجعية ٣)؛ إنجاز التحقق من الجهات المرجعية على نحو شامل وفي الوقت المناسب، خطياً، بدءاً من مرحلة التوصية من عملية الاختيار، باستخدام أنواع مختلفة من الضوابط (النقطتان المرجعيتان ٤ و ٥)؛ وإجراء استعراض ومصادقة مسجلين حسب الأصول للنتائج قبل وضع الصيغة النهائية لعملية التوظيف (النقطة المرجعية ٦).

٣٢ - وتتضمن المذكرة توصيتين ذوي صلة؛ تتصل الأولى بالصندوق (التوصية ١) ووجهت الأخرى إلى المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين (التوصية ٢).

٣٣ - ويؤيد الصندوق ضرورة إجراء عملية تحقق دقيقة من الجهات المرجعية على نطاق منظومة الأمم المتحدة وهو يستوفي أصلاً معظم النقاط المرجعية. ويجرى التحقق من الجهات المرجعية للمرشحين لشغل وظائف دولية من الفئة الفنية، والموظفي الدعم العاملين في المقر، وللوظائف الرفيعة المستوى. ويعمل مدير الوظيفة المعنية على التحقق من الجهات المرجعية فيما يتعلق بتعيين الموظفين الوطنيين. ويوافق الصندوق على إمكانية إصدار مبادئ توجيهية خطية بشأن التحقق من الجهات المرجعية وهو سيستعرض ذلك؛ بيد أن لديه تحفظات بشأن التبعات القانونية في حال عدم التقيد بشكل صارم بالسياسات الخطية (التوصية ١). ويرحب الصندوق أيضاً بفكرة إنشاء هيئة على نطاق المنظومة متخصصة في التحقق من الجهات المرجعية، وهو يقترح إنشاء هذا الكيان في مكان منخفض التكلفة (التوصية ٢).

واو - دراسة جدوى بشأن استعراض السلامة والأمن في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة

٣٤ - هدف هذه الدراسة^(١) هو تقييم الجدوى والنطاق المحتمل لاستعراض للقضايا المتصلة بسلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة. وخلص المفتشون إلى أن إجراء استعراض لهذا الموضوع يحظى باهتمام بالغ بين الدول الأعضاء والمنظمات المشاركة في وحدة التفتيش المشتركة. وقد نظرت الوحدة في خيارين محتملين: (أ) تضيق نطاق عمل إدارة شؤون السلامة والأمن بالأمم المتحدة، أو (ب) إجراء استعراض أوسع نطاقاً وأكبر حجماً في إطار متابعة التقرير SG/SM/11656 لعام ٢٠٠٨ المعنون "نحو ثقافة للأمن والمساءلة" الذي وضعه الفريق المستقل المعني بسلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة ومبانيها في جميع أنحاء العالم. وقدم الصندوق معلومات عن السلامة والأمن إلى وحدة التفتيش المشتركة لتستفيد منها في دراسة الجدوى التي تعدها. وأبلغ المفتشون قرارهم المضي في الخيار الثاني، في إطار برنامج عملهم لعام ٢٠١٤. وسيقدم الصندوق الدعم إلى عملهم حسب الاقتضاء.

(١) لم يصدر أي تقرير أو مذكرة بعد.

ثالثاً - المرحلة التي بلغها تنفيذ الصندوق لتوصيات وحدة التفتيش المشتركة الصادرة خلال الفترة ٢٠١١-٢٠١٢

٣٥ - وفقاً لقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٥٨/٦٠، الذي تطلب فيه من وحدة التفتيش المشتركة تعزيز الحوار مع المنظمات المشاركة، والعمل تالياً على تعزيز وتنفيذ توصياتها، طلبت الوحدة معلومات عن مدى تنفيذ التوصيات الصادرة في عامي ٢٠١٢ و ٢٠١١. ويتضمن المرفقان ٢ و ٣ لهذا التقرير آخر المستجدات عن المرحلة التي بلغها تنفيذ هذه التوصيات.

٣٦ - وكانت ٩ توصيات (٢٤ في المائة) من التوصيات الـ ٣٨ الصادرة عن وحدة التفتيش المشتركة في عام ٢٠١٢ ذات الصلة بالصندوق والمقبولة منه، قد نُفذت بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣. وعلى غرار ذلك، كانت ٥٤ توصية (٩٣ في المائة) من التوصيات الـ ٥٨ الصادرة في عام ٢٠١١ والمتعلقة بالصندوق قد نُفذت بحلول التاريخ نفسه. وعلاوة على ذلك، وكما هو مبين في المرفقين ٢ و ٣، وفي أعقاب الاستعراض الذي أجري بنهاية عام ٢٠١٣، اعتُبرت بعض التوصيات الصادرة في عامي ٢٠١٢ و ٢٠١١ غير ذات صلة بالنظر إلى الهيكل التنظيمي الحالي لصندوق أو طريقة عملياته؛ وقد أُشير إليها تالياً بما يفيد ذلك. ويرد مزيد من التفاصيل في نظام الوحدة للمتابعة في موقع شبكي متاح للدول الأعضاء.

٣٧ - إن الصندوق ملتزم بمتابعة تنفيذ التوصيات المتبقية ذات الصلة به وبمواصلة الإسهام في مختلف مبادرات الوحدة مستقبلاً.

المرفق الأول

موجز التقارير/المذكرات الصادرة في عام ٢٠١٣

رمز التقرير	عنوان التقرير	مجموع عدد التوصيات	بصندوق الأمم المتحدة للسكان	التوصيات ذات الصلة	التوصيات الموجهة إلى المجلس التنفيذي
JIU/REP/2013/1	استعراض الاتفاقات الطويلة الأجل في مجال المشتريات في منظومة الأمم المتحدة	٥	٥	١	
JIU/REP/2013/2	إدارة السجلات والمحفوظات في الأمم المتحدة	٦	٥	١	
JIU/REP/2013/3	عملية اختيار وتعيين المنسقين المقيمين للأمم المتحدة، بما في ذلك ما يقدم إليهم من إعداد وتدريب ودعم أثناء اضطلاعهم بعملهم	٣	٢	١	صفر
JIU/REP/2013/4	استعراض إدارة الشركاء المنفذين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	١٢	١١	١	٢
JIU/NOTE/2013/2	التحقق من الجهات المرجعية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	٢	١	١	صفر
المجموع لعام ٢٠١٣		٢٨	٢٤	٤	

* تقارير ومذكرات وحدة التفتيش المشتركة الصادرة في عام ٢٠١٣ ولكنها غير ذات صلة بصندوق الأمم المتحدة للسكان هي كما يلي:

JIU/NOTE/2013/2: استعراض التنظيم والإدارة في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي دراسة أجرتها وحدة التفتيش المشتركة، ذات صلة بصندوق الأمم المتحدة للسكان، لا تتضمن توصيات محددة دراسة جدوى عن استعراض السلامة والأمن في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة.

المرفق الثاني

المرحلة التي بلغها تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة الصادرة في
عام ٢٠١٢ حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣^(٢)

رمز التقرير	عنوان التقرير	مجموع عدد التوصيات	التوصيات ذات الصلة بصندوق الأمم المتحدة للسكان ^(٣)	نُفذت/قيد التنفيذ	نُفذت جزئياً/سيبدأ تنفيذها
JIU/REP/2012/2	عملية إدارة الإجازات المرضية في منظومة الأمم المتحدة	٧	٦	٢	٤
JIU/REP/2012/4	تعيين الموظفين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	٤	٣	٢	١
JIU/REP/2012/5	استعراض عقود الخبراء الاستشاريين الأفراد في منظومة الأمم المتحدة	١٣	١٢	صفر	١٢
JIU/REP/2012/8	استعراض النظم المركزية لتخطيط الموارد في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	٤	٣	صفر	٣
JIU/REP/2012/9	دفع مبلغ إجمالي مقطوع عوض الاستحقاقات	٥	٤	٣	١
JIU/REP/2012/11	تمويل العمليات الإنسانية في منظومة الأمم المتحدة	٨	٥	صفر	٥
JIU/REP/2012/12	التخطيط الاستراتيجي في منظومة الأمم المتحدة	٥	٤	٢	٢
JIU/NOTE/2012/4	ترتيبات الدوام المرنة في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	٥	١	صفر	١
المجموع لعام ٢٠١٢		٥١	٣٨	٩	٢٩

(٢) تقارير وحدة التفتيش المشتركة الصادرة في عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ ذات الصلة بصندوق الأمم المتحدة للسكان:

JIU/REP/2012/13: استعراض التنظيم والإدارة في الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

JIU/REP/2012/10: العلاقات بين الموظفين والإدارة في الوكالات المتخصصة وفي النظام الموحد للأمم المتحدة

JIU/REP/2012/7: استعراض التنظيم والإدارة في منظمة الصحة العالمية، الجزء الأول.

JIU/REP/2012/6: استعراض التنظيم والإدارة في منظمة الصحة العالمية، الجزء الثاني.

JIU/REP/2013/3: تقييم شبكة الأمم المتحدة للمحيطات.

JIU/REP/2013/1: استعراض التنظيم والإدارة في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية.

(٣) نُقح عدد التوصيات الواردة هنا بعد استعراض التقدم المحرز في التنفيذ حتى ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ (التفاصيل متاحة في منظومة وحدة التفتيش المشتركة الشبكية للمتابعة).

المرفق الثالث

حالة تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة الصادرة في عام ٢٠١١^(٤) حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣

رمز التقرير	عنوان التقرير	مجموع عدد التوصيات	التوصيات ذات الصلة بصندوق الأمم المتحدة للسكان ^(٥)	تُفذت/قيد التنفيذ	تُفذت جزئياً/سيبدأ تنفيذها
JIU/REP/2011/1	الدائرة الطبية في منظومة الأمم المتحدة	٧	صفر	صفر	صفر
JIU/REP/2011/3	التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في منظومة الأمم المتحدة	١٢	١	صفر	١
JIU/REP/2011/4	تعدد اللغات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	١٥	٨	٧	١
JIU/REP/2011/5	أطر المساءلة في الأمم المتحدة	٧	٥	٥	صفر
JIU/REP/2011/6	استمرارية تصريف الأعمال في منظومة الأمم المتحدة	٩	٧	٦	١
JIU/REP/2011/7	وظيفة التحقيق في منظومة الأمم المتحدة	٨	٧	٧	صفر
JIU/REP/2011/9	عملية إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	١١	١٠	١٠	صفر
JIU/REP/2011/10	العلاقات بين الموظفين والإدارة في الأمم المتحدة	٦	٤	٣	١
JIU/NOTE/2011/1	إصلاح المشتريات في منظومة الأمم المتحدة	١٨	١٦	١٦	صفر
المجموع لعام ٢٠١١		٩٣	٥٨	٥٤	٤

(٤) تقارير وحدة التفتيش المشتركة الصادرة في عام ٢٠١١ غير ذات صلة بصندوق الأمم المتحدة للسكان:

JIU/REP/2011/2: الشفافية في عملية اختيار وتعيين كبار المديرين في الأمانة العامة للأمم المتحدة.

JIU/REP/2011/8: استعراض التنظيم والإدارة في منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو).

JIU/REP/2011/11: تقييم نطاق عمل الأمم المتحدة في مجال الإجراءات المتعلقة بالألغام وتنظيمه وفعاليتها والنهج المتبع فيه.

(٥) تُقح عدد التوصيات الواردة هنا "باعتبارها ذات صلة بالصندوق" بعد استعراض التقدم المحرز في التنفيذ حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ (التفاصيل متاحة في منظومة وحدة التفتيش المشتركة الشبكية للمتابعة).

استعراض توصيات وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة في عام ٢٠١٣ تمهيدا لنظر المجلس التنفيذي فيها

التوصيات
تعليقات الإدارة

JIU/REP/2013/1: استعراض الاتفاقات الطويلة الأجل في مجال المشتريات في منظومة الأمم المتحدة

رقم ٥: أن تمارس الهيئات التشريعية/مجالس الإدارة دورها الرقابي تحظى بالتأييد. على مهمة الشراء والأنشطة المتعلقة بالمشتريات بغرض التأكد من أن مهمة الشراء تؤدي على نحو ملائم دورها الاستراتيجي وأن الأنشطة المتعلقة بالمشتريات، بما فيها الاتفاقات الطويلة الأجل، يجري الاضطلاع بها على أساس خطط واستراتيجيات سليمة للشراء.

JIU/REP/2013/2 : إدارة السجلات والحفوظات في الأمم المتحدة

رقم ٦: أن تطلب الجمعية العامة وغيرها من الهيئات التشريعية تحظى بالتأييد لكيانات الأمم المتحدة المشمولة بهذا التقرير، من الأمين العام والرؤساء التنفيذيين الآخرين إعداد اقتراح مشروع مؤسسي مفصل لتعزيز إدارة السجلات والحفوظات داخل كيان كل منها، أو بشكل مشترك، مع مراعاة نتائجها واستنتاجاتها وتوصياتها

JIU/REP/2013/4 : استعراض شؤون إدارة الشركاء المنفذين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة

التوصية ٣: أن توجه الهيئات التشريعية لمؤسسات منظومة الأمم قيد النظر. المتحدة كلاً من الرؤساء التنفيذيين للمنظمات التي ينتمون إليها قد يكون من المستصوب أن يعدوا ويقدموا إليها، حسب الاقتضاء، إطارا استراتيجيا شاملا للشراكات خاصا بكل من المنظمات، يشمل الشركاء المنفذين. وأن يكون الإطار المقدم مشفوعا بأي آثار في الموارد يتطلبها وإطارها المتكامل للنتائج، تشغيله. عوض إعداد إطار مستقل.

التوصية ٥: أن تكلف الجمعية العامة، في سياق استعراض تحظى بالتأييد. السياسات الشامل الذي يجري كل أربع سنوات، وانسجاما مع وضع إطار مشترك من قبل جهاز الأمم المتحدة الإنمائي لقياس التقدم المحرز في مجال تنمية القدرات، بإجراء دراسة على نطاق المنظومة تقييم أثر وفعالية المقاربات والمبادرات والنظم المتصلة بالشركاء المنفذين للأمم المتحدة المتبعة في تعزيز القدرات الوطنية وتعزيز إمساك الجهات الوطنية بزمام تنفيذ البرامج والمشاريع والأنشطة من أجل التنمية المستدامة.

المرفق الخامس

برنامج عمل وحدة التفتيش المشتركة لعام ٢٠١٤ من حيث صلته بصندوق الأمم المتحدة للسكان

بعد إجراء مشاورات وتقديم مقترحات على نطاق المنظومة، حددت وحدة التفتيش المشتركة عشرة مواضيع جديدة في برنامج عملها لعام ٢٠١٤. وكل هذه المواضيع، ما خلا اثنان منها، تستقطب اهتمام الصندوق وهي ستحظى تاليا بدعم فعال. وترد أدناه قائمة بالمواضيع.

البند	العنوان	النوع
١ -	استعراض السلامة والأمن في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	على نطاق المنظومة
٢ -	استعراض الإدارة القائمة على النتائج على نطاق المنظومة في منظومة الأمم المتحدة: وضع منهجية ومصفوفة لتواريخ الاستحقاق لاستعراض الإدارة القائمة على النتائج في عام ٢٠١٥ (المرحلة ١)	على نطاق المنظومة
٣ -	استعراض السياسات والممارسات الإعلامية المتبعة في منظومة الأمم المتحدة	على نطاق المنظومة
٤ -	استعراض شامل للأنشطة والموارد المخصصة لتغير المناخ في منظومة الأمم المتحدة	على نطاق المنظومة
٥ -	إطار مرجعي لاستعراضات الإدارة والتنظيم في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	تقرير غفل
٦ -	إدارة وتنظيم العقود	على نطاق المنظومة
٧ -	استعراض التنفيذ على نطاق المنظومة لتحقيق العمالة الكاملة والمنتجة وتوفير العمل اللائق للجميع	على نطاق المنظومة
٨ -	تقديم الدعم لآلية التقييم المستقلة على نطاق المنظومة - بدء التطبيق	تقرير غفل